



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/ECU/19
23 October 2006

RUSSIAN
Original: SPANISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

**ДОКЛАДЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ**

**Семнадцатый, восемнадцатый и девятнадцатый периодические доклады
государств-участников, подлежащие представлению в 2006 году**

Добавление

ЭКВАДОР*

[11 августа 2006 года]

* В настоящем документе представлены семнадцатый, восемнадцатый и девятнадцатый периодические доклады, подлежащие представлению 4 января 2006 года. Тринадцатый, четырнадцатый, пятнадцатый и шестнадцатый периодические доклады Республики Эквадор и краткие отчеты о заседаниях, на которых Комитет рассматривал эти доклады, см. в документах CERD/C/384/Add.8 и CERD/C/SR.1556, 1557 и 1580.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 6	3
I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	7 - 18	5
II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ СТАТЕЙ 2-7 МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ	19 - 149	8

ВВЕДЕНИЕ

1. Эквадор является участником Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации с 22 сентября 1969 года, неизменно представляя свои периодические доклады в соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции.
2. Согласно пункту 23 заключительных замечаний Комитета по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/62/CO/2), Эквадор представляет настоящий доклад за период 2000-2006 годов, в котором содержатся воедино семнадцатый, восемнадцатый и девятнадцатый периодические доклады и сообщается о принятых законодательных, судебных, административных или других мерах, с помощью которых проводятся в жизнь положения Конвенции.
3. В этих докладах учтены замечания и рекомендации, сформулированные Комитетом по ликвидации расовой дискриминации на его шестьдесят второй сессии по итогам рассмотрения последних докладов, представленных Эквадором. К числу основных замечаний, высказанных Комитетом, относятся следующие:
 - a) вовлечение женщин из числа коренного и афроэквадорского населения в политическую деятельность и искоренение двойной дискриминации - по этническому и гендерному признакам;
 - b) представление сопоставимых статистических данных об этническом составе населения Эквадора;
 - c) дальнейшее укрепление различных учреждений, отвечающих за обеспечение прав коренного и афроэквадорского населения (Совет по вопросам развития национальностей и народностей Эквадора (КОДЕНПЕ), Совет по вопросам развития афроэквадорцев (КОДАЕ) и Управление народного защитника), а также представление разъяснений по поводу их взаимосвязи и разделения их обязанностей;
 - d) применение на практике конституционных норм и других правовых положений, запрещающих расовую дискриминацию;
 - e) представление данных о доле коренного и афроэквадорского населения, имеющего доступ к начальному, среднему и университетскому образованию, а также к программам с использованием средств массовой информации на их родных языках;

- f) представление подробной информации о земельных правах коренных общин и афроэкваторцев и их соответствующем юридическом оформлении;
- g) представление конкретных показателей, касающихся осуществления экономических, социальных и культурных прав различными этническими группами страны;
- h) представление информации о действующих механизмах и программах подготовки в области прав человека военнослужащих, сотрудников национальной полиции и персонала пенитенциарных учреждений;
- i) основные причины отсутствия доверия к судебной системе с указанием корректировочных мер по обеспечению ее большей доступности для представителей этнических меньшинств, включая информацию о внутренних средствах правовой защиты от расовой дискриминации и законных способах получения компенсации в случае такой дискриминации, а также о процедуре подачи жалоб физическими лицами. Кроме того, Комитет интересуется функционированием судебных систем коренного населения;
- j) меры по борьбе с дискриминацией в отношении мигрантов;
- k) информация о мерах по осуществлению Дурбанской декларации и программы действий на национальном уровне;
- l) привлечение организаций гражданского общества к подготовке следующего периодического доклада, а также к широкому ознакомлению с его текстом и замечаниями по нему Комитета.

4. Учитывая то обстоятельство, что в предшествующих докладах Экватора не освещалось положение рома, в настоящий доклад включена соответствующая информация, касающаяся социальных, политических, культурных и экономических аспектов существования данной кочевой народности, составляющей неотъемлемую часть населения страны.

5. В августе 2003 года - в рамках учрежденной в декабре 2002 года Комиссии по координации государственной политики в области прав человека, являющейся межведомственным координационным механизмом по обеспечению выполнения международных обязательств по правам человека, - была создана Рабочая группа по

борьбе с расовой дискриминацией, призванная заниматься подготовкой докладов государства по Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и следить за претворением в жизнь замечаний, высказанных соответствующим Комитетом. Кроме того, данная Рабочая группа координирует предпринимаемые на местах усилия по выполнению положений Дурбанской декларации и программы действий. В этом отношении представляемые Комитету сводные доклады составлялись силами указанной Рабочей группы с участием организаций гражданского общества, занимающихся борьбой против расовой дискриминации. Тем самым учитывается рекомендация, высказанная Комитетом в пункте 22 своих заключительных замечаний по итогам рассмотрения предшествующих докладов государства-участника.

6. Тексты четырнадцатого, пятнадцатого и шестнадцатого периодических докладов Эквадора и заключительные замечания по ним Комитета, а также текст настоящего сводного доклада помещены на вебстраницу Комиссии по координации государственной политики в области прав человека ([www.mmrree.gov.ec/politica exterior/politica multilateral/derechos humanos](http://www.mmrree.gov.ec/politica_exterior/politica_multilateral/derechos_humanos)).

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

7. Эквадор расположен на северо-востоке Южной Америки. Он граничит на севере с Колумбией, на юге и востоке - с Перу, а на западе омывается водами Тихого океана. Площадь его территории составляет 254 000 км². Эквадор является социально-правовым, суверенным, унитарным, независимым, демократическим, многокультурным и многоэтническим государством, а его управление - республиканским, президентским, выборным, представительным, ответственным, сменяемым, народным и имеющим децентрализованную структуру. Носителем суверенитета является народ, воля которого лежит в основании власти, осуществляемой через государственные органы и демократические институты, предусмотренные Конституцией страны. Главными законодательно утвержденными символами являются флаг, герб и гимн страны.

8. Территория Эквадора является неотчуждаемой и не подлежащей сокращению. Она включает город Кито, имеющий особый статус столичного округа с последующими изменениями, внесенными на основании действующих договоров, прилежащие острова, Галапагосский архипелаг, территориальное море, недра, а также соответствующее воздушное пространство. Столица Эквадора - город Кито. В административном отношении Эквадор делится на четыре географические зоны: Коста, или прибрежная зона, Сьерра, или район Андских гор, Амазония и архипелаг Галапагос, которые в свою очередь включают в себя провинции, кантоны и округа.

9. Государство уважает все языки, на которых говорят эквадорцы, и способствует их развитию. Официальный язык - испанский. Кечуа, шуар и другие местные языки официально закреплены за коренным населением. Государство гарантирует межкультурную и двуязычную систему образования, в которой в качестве основного используется язык соответствующей культуры, а испанский служит языком межкультурного общения.

10. Эквадор делится на 22 провинции. Согласно данным последней переписи населения, проведенной в 2001 году, в стране насчитывалось 12 156 608 жителей. В период 1990-2001 годов наблюдалось увеличение темпов роста населения, при среднегодовом показателе в 2,1%. Доля городского населения составляет 61%, а сельского - 39%.

11. В Эквадоре доля женщин (50,5%) на 1% превышает долю мужчин (49,5%). Согласно данным за 2001 год (когда проводилась последняя перепись населения), численность женской части населения страны составляла 6 138 255 человек, а мужской - 6 018 353 человека. Коренных жителей насчитывается 830 418 человек, из которых 149 832 проживают в городах, а 680 586 - в сельской местности. В 2001 году общая численность афроэкваторцев составляла 271 372 человека, из которых 178 555 проживали в городах, а 92 817 - в сельской местности. Согласно данным той же переписи 2001 года, общая численность метисов составляет 9 411 890 человек, а лиц с белым цветом кожи - 1 271 051 человек.

12. В среднем по стране уровень неграмотности среди населения в возрасте 15 лет и старше составляет ныне 8,8%. Среди мужчин доля неграмотных не превышает 7,1%, а среди женщин - 10,4%. Географический анализ этих данных показывает, что средний процент неграмотных среди городского населения равен 5,3%, тогда как в сельской местности данный показатель составляет 15,5%. Уровень неграмотности среди коренного населения равен 28,2%, афроэкваторцев - 10,3% и метисов - 8%.

13. Продолжительность школьного обучения, согласно данным той же переписи, составляет для афроэкваторского населения 6,3 года, для коренного населения - 3,3 года и для метисов - 7,4 года. По данным Национальной системы статистики и переписей (СИНЕК), в 2000 году в Эквадоре имелось 5 908 школ с одним учителем; всего же в стране насчитывается 14 711 государственных школ, т.е. доля государственных школ составляет 40,2%. Уровень образования жителей Эквадора характеризуется следующими показателями: среди городского населения 77,7% - лица с начальным образованием, 31,4% - со средним и 24,8% - с высшим; среди сельского населения 45,4% - лица, имеющие начальное образование, 15,2% - среднее и 6,3% - высшее. Уровень образования

населения Эквадора в целом имеет следующие показатели: начальное образование - 65,7%, среднее - 25,2% и высшее - 18,1%.

14. По состоянию на ноябрь 2005 года годовые темпы инфляции составляли 3,8%. В настоящее время в Эквадоре сохраняется значительный бюджетный дефицит, валютный резерв находится на уровне 1 200 млн. долл. США, ставки банковского процента по активным операциям составляют 14%, а по пассивным операциям - 5%. Эти пределы продолжают оставаться весьма высокими для оживления производства, особенно с учетом того, что речь идет об экономике, валютой которой является доллар Соединенных Штатов.

15. Согласно данным Центрального банка Эквадора, по состоянию на ноябрь 2005 года размер внешнего долга страны исчислялся суммой в 10 336 млн. долл. США.

16. Номинальная унифицированная минимальная зарплата составляет 150 долларов в месяц, а доход на душу населения - 2 502 долларов в год. В настоящее время (по состоянию на ноябрь 2005 года) к полностью безработным в Эквадоре относится 9,71%, а к лицам с неполной занятостью - 47,12% экономически активного населения, общая численность которого составляет 4 553 746 человек.

17. Эквадор, будучи исполнен решимости выполнить все обязательства, взятые при ратификации Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, наметил ряд позитивных шагов по реформированию национального законодательства, включив в правовую систему страны в качестве государственной политики нормы, направленные на искоренение на своей территории практики расовой дискриминации и других действий, которые посягают на достоинство человека и на равные условия человеческого существования, являются тормозом для общественно-политического и экономического развития страны.

18. Согласно статье 17 Политической конституции Республики Эквадор, принятой в 1998 году, государство гарантирует всем жителям без какой-либо дискриминации свободное и эффективное осуществление прав человека, установленных в настоящей Конституции, а также в декларациях, договорах, соглашениях и других действующих международных документах. Посредством постоянных и временных планов и программ предусматривается принятие мер по обеспечению эффективного осуществления этих прав. В свою очередь, статья 19 того же Основного закона гласит: "Права и гарантии, указанные в Конституции и действующих международных документах, не исключают возможности наличия других прав, вытекающих из природы человека и необходимых для его всестороннего нравственного и физического развития".

**II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ СТАТЕЙ 2-7 МЕЖДУНАРОДНОЙ
КОНВЕНЦИИ О ЛИКВИДАЦИИ ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ**

19. Эквадор квалифицирует в качестве преступления следующие проявления расизма:

- любое лицо, которое каким-либо образом пропагандирует расовую дискриминацию или подстрекает к ней, совершает акты насилия или финансирует деятельность подобного рода, карается тюремным заключением на срок от шести месяцев до трех лет;
- акты насилия, влекущие за собой причинение телесных повреждений, караются тюремным заключением на срок от двух до пяти лет;
- акты насилия, повлекшие за собой смерть потерпевшего, караются лишением свободы на срок от 16 лет до максимального срока наказания в 25 лет;
- строгость наказания возрастает, если правонарушителями являются организации или государственные должностные лица¹.

20. Суды общей юрисдикции и прокуратура не возбуждали исков за совершение таких преступлений, в том числе и потому, что определенные предрассудки и расистские выпады, особенно в отношении коренного и темнокожего населения, не проявляются в открытой форме, что затрудняет их квалификацию в качестве преступления согласно упомянутым правовым нормам. Это позволяет снять выраженную Комитетом в пункте 17 его заключительных замечаний по 14-16-м периодическим докладам обеспокоенность в отношении причин отсутствия доверия со стороны этнических меньшинств к судебной системе Эквадора.

21. В целях обеспечения надлежащего развития и защиты определенных национальных меньшинств, которые могут подвергаться расовой дискриминации, Эквадор принял специальные меры, включающие создание и укрепление государственных и смешанных структур с участием государства и организаций гражданского общества.

¹ См. главу "О преступлениях, связанных с расовой дискриминацией", добавленную к главе VIII раздела II "О преступлениях против конституционных гарантий и расового равенства" Уголовного кодекса, утвержденного Декретом № 3194 и опубликованного в "Официальном вестнике" № 769 от 8 февраля 1979 года.

22. С учетом пункта 10 заключительных замечаний, сформулированных Комитетом, ниже конкретизируются цели и задачи различных национальных учреждений, отвечающих за обеспечение прав коренного и афроэквадорского населения, в том числе КОДЕНПЕ, КОДАЕ, Проект развития коренных и темнокожих народностей (ПРОДЕПИНЕ) и Управление народного защитника, а также даются разъяснения по поводу существующих взаимосвязей и разделения обязанностей между ними.

23. Задачей КОДЕНПЕ является стимулирование и содействие комплексному и устойчивому развитию национальностей и народностей Эквадора с учетом их самобытности посредством определения политического курса, обеспечения совместного управления, участия, координации, проявления беспристрастности и изыскания средств, способствующих улучшению качества их жизни.

24. Основными стратегическими направлениями деятельности Совета являются следующие:

- a) разработка новой модели устойчивого комплексного развития национальностей и народностей Эквадора с учетом их самобытности;
- b) проведение в жизнь государственной политики и законодательных реформ в консультации с национальностями и народностями;
- c) укрепление статуса национальностей и народностей посредством укрепления общинных органов управления и организационных систем с должным уважением к самобытности и культуре;
- d) превращение КОДЕНПЕ в орган с пропорциональным участием представителей национальностей и народностей, который обеспечивает координацию, планирование и исполнение решений.

25. Главной целью КОДАЕ является разработка политических мер, направленных на укрепление афроэквадорского народа, популяризацию их прав, системы ценностей, культуры и истории афроэквадорцев, а также повышение уровня образования представителей этнических групп. Однако его рабочие механизмы пока еще находятся в процессе становления, что обусловлено некоторыми внутренними кризисными явлениями, возникшими вследствие отсутствия консенсуса между самими национальными организациями афроэквадорцев. В 2006 году выделенные государством бюджетные средства для этой организации составили 996 535 долларов.

26. КОДЕНПЕ и КОДАЕ обладают исполнительской функцией, в то время как законодательная функция возлагается на Постоянную специальную комиссию по делам коренных народностей и других этнических групп, включая афроэквадорцев.
27. Проект ПРОДЕПИНЕ, реализация которого завершилась в августе 2004 года, осуществлялся в рамках стратегии устойчивого развития при сохранении самобытности 12 национальностей и народностей Эквадора в трех регионах страны: Коста, Сьерра и Амазонии. Проектом были охвачены 19 из 22 провинций Эквадора, 108 из 213 кантонов и 434 из 788 сельских округов страны.
28. Охват населения составил примерно 1 440 000 человек, включая 1 346 000 коренных жителей и 94 000 афроэквадорцев, проживающих в 4 748 низовых общинах (что превысило намечавшуюся первоначально цифру на 57%). Результаты осуществления данного проекта свидетельствуют о концентрации ресурсов в Сьерре, где проживает большая часть коренного населения.
29. Успехи, достигнутые при реализации Проекта ПРОДЕРПИНЕ, можно резюмировать следующим образом:
- a) расширение технических, административных и хозяйственных возможностей организаций коренных и афроэквадорских народностей на местном, региональном и национальном уровнях для обеспечения их более эффективного участия в формировании государственной политики и улучшения экономических условий жизни в этих общинах;
 - b) обеспечение демократической интеграции коренных и темнокожих народностей на базе их собственного подхода к развитию и активного использования их нынешних ресурсов и их людского и социального капитала;
 - c) систематизация и улучшение доступа бенефициаров Проекта к земельным и водным ресурсам;
 - d) увеличение на местном уровне возможностей членов общины участвовать в определении, разработке и осуществлении проектов, направленных на развитие производства и социальной инфраструктуры;
 - e) привлечение финансовых ресурсов для осуществления капиталовложений в развитие сельской общины, семейных и частных хозяйств;

- f) укрепление государственных учреждений с целью обеспечения надлежащих возможностей для выработки политики, а также для планирования и координации деятельности, направленной на учет потребностей конкретных групп населения.

30. Кроме того, по линии КОДЕНПЕ были разработаны и реализуются следующие проекты и программы:

- a) Проект сельскохозяйственного развития в провинции Котопакси (ПРОДЕКО), осуществляемый при поддержке Европейского союза и призванный содействовать развитию общин, пострадавших от землетрясения 1998 года; в настоящее время проектом охвачены 50 беднейших общин в провинции Котопакси;
- b) Информационно-исследовательская система по изучению национальностей и народностей Эквадора (СИДЕНПЕ) - децентрализованный проект КОДЕНПЕ, целью которого является анализ и обновление данных о коренных народностях Эквадора, их характерных признаках и нынешнем положении (www.codenpe.gov.ec). Вводя в действие СИДЕНПЕ и создавая вебстраницы КОДЕНПЕ, государство рассчитывает устранить выраженную Комитетом в пункте 9 его заключительных замечаний обеспокоенность по поводу отсутствия сопоставимых статистических данных об этническом составе коренного населения Эквадора. Кроме того, вебстраница КОДЕНПЕ предлагает дезагрегированную информацию по 13 коренным национальностям и 14 народностям, относящимся к народу кечуа, которая включает данные о языке, населении, размещении и общественно-политической организации;
- c) Проект укрепления альтернативных муниципий с преобладанием коренных народностей (ФОРМИА), направленный на совершенствование технико-административного управления 37 муниципий, населенных коренными народностями страны;
- d) Фонд развития коренных народностей (ФОДЕПИ), созданный в январе 2003 года государственной властью Эквадора как общественно-государственное учреждение при администрации президента Республики, обладающее административной, финансовой и оперативной автономией, состоящее из представителей государства и представителей коренных народностей и имеющее достаточные полномочия для управления своими

ресурсами. Фонд координирует свою деятельность с КОДЕНПЕ. ФОДЕПИ решает, в числе прочих, следующие задачи:

- разработка и утверждение проектов, предусматривающих использование возмещаемых ресурсов, направленных на социальное и хозяйственное развитие общин коренных народностей и их жителей;
- содействие развитию систем финансирования, производственных, предпринимательских и финансовых структур коренных народностей.

Капитальные средства этого Фонда должны быть защищены, а сам он может использоваться только для надежных и прибыльных вложений. Прибыли, получаемые от таких капиталовложений, должны идти на финансирование проектов, отвечающих целям ФОДЕПИ. ФОДЕПИ включает директивный орган, состоящий из представителей канцелярии президента Республики, министерства экономики и финансов, Национальной финансовой корпорации и Конфедерации коренных национальностей Эквадора (КОНАИЕ) и КОДЕНПЕ.

31. Управление народного защитника как ведомство, призванное защищать основные права человека, является форпостом, стоящим на страже свобод и конституционных гарантий. В его структуру входят два общенациональных подразделения, осуществляющие надзор за обеспечением защиты и соблюдением прав как коренных народностей, так и афроэкваторцев.

32. Первостепенной и важнейшей функцией Управления народного защитника является защита и поощрение прав человека. Для выполнения этой задачи был создан Специальный совет по правам человека в составе представителей уязвимых слоев населения, общественности и коренных и темнокожих народностей. Данный Совет, действуя через конкретные структурные подразделения, ведет работу по защите следующих групп населения:

- a) женщин;
- b) детей и подростков;
- c) престарелых и инвалидов;
- d) коренных народов;
- e) афроэкваторских народностей;
- f) крестьян;
- g) потребителей.

33. В соответствии с определенными в учредительном документе функциями Совет занимается рассмотрением поступивших жалоб по конкретным направлениям деятельности его структурных подразделений, консультирует Народного защитника по вопросам выработки и осуществления политики, применения общественных санкций к физическим или юридическим лицам, виновным в нарушениях прав человека, а также проводит мониторинг выполнения Национального плана по правам человека.
34. Помимо этого, 14 января 2000 года было принято Положение о заместителе омбудсмана по коренным народностям, должность которого была учреждена в январе 2001 года и который занимается, главным образом, рассмотрением случаев нарушений в этой сфере. Впоследствии данное подразделение получило новое название и ныне именуется Национальным управлением по делам коренных народностей (ДИНАПИН). Кроме того, 6 сентября 2000 года Управление народного защитника создало Национальное управление по защите афроэквадорских народностей со штаб-квартирой в Гуаякиле, функции которого аналогичны функциям Управления по делам коренных народностей.
35. ДИНАПИН рассмотрело целый ряд жалоб продавцов из числа представителей коренных народов на конфискацию товаров, продаваемых в розницу. Данное учреждение, используя процедуры посредничества, сумело добиться важных соглашений с муниципалитетом Кито. Им были также рассмотрены жалобы на расистские проявления в отношении культурных традиций коренных народностей, в результате чего было достигнуто соглашение, восстанавливающее коллективные права истцов.
36. В период 2001-2005 годов ДИНАПИН рассмотрело 289 случаев расовой дискриминации. Это позволяет снять выраженную Комитетом в пункте 11 его заключительных замечаний озабоченность по поводу необходимости гарантировать специальные меры защиты коренного и афроэквадорского населения, в частности через компетентные органы, такие, как Управление народного защитника.
37. В местных территориальных образованиях, например муниципиях, созданы так называемые зоны развития этнических групп, в том числе в столичном округе Кито, где, аналогично кантону Пуэрто-Кито, имеется Управление по устойчивому развитию людских ресурсов, в структуру которого входят подразделения, занимающиеся проблемами многообразия коренных и афроэквадорских народностей.
38. Со ссылкой на пункты 12 и 20 заключительных замечаний Комитета государство-участник сообщает о том, что начиная с 2003 года Постоянная комиссия по наблюдению

за выполнением Национального плана в области прав человека в Эквадоре (двусторонний орган в составе представителей государства и гражданского общества) осуществляет в рамках данного плана процесс образования в области прав человека в 22 провинциях страны. Это позволяет формировать культуру терпимости и недопустимости дискриминации посредством реализации планов оперативных мероприятий, ориентированных на афроэкваторцев, мигрантов, иностранцев и беженцев, сексуальных меньшинств, а также на просвещение в области прав человека.

39. Национальная полиция включила тематику прав человека в программы всех курсов и учебных центров различного уровня, которые осуществляют подготовку личного состава.

40. В общем учебном плане Высшей школы полиции имени генерала Альберто Энрикеса Гальо предмет "права человека" является одной из важнейших дисциплин. Продолжительность курсов по правам человека - три года, по 60 часов в год при очном обучении. Аналогичные курсы имеются и в школе Генерального штаба на очном курсе академической подготовки для командиров и специалистов высшего звена (45 часов).

41. На очном отделении для младшего командного состава полиции преподается курс по правам человека продолжительностью 80 часов. Продолжительность курсов по правам человека для получения очередного звания и повышения по службе в полиции составляет 40 часов на заочном отделении. Курсы специализации и повышения квалификации в области прав человека для младших лейтенантов, лейтенантов и капитанов рассчитаны на 70 часов.

42. В рамках Национального плана в области прав человека в Эквадоре был принят Оперативный план по защите прав человека в местах лишения свободы, в разработке которого принимали участие Национальный комитет по делам заключенных и организации гражданского общества. В координации с организациями гражданского общества Постоянная комиссия по Национальному плану в январе 2006 года издала следующие руководства: *"Какими должны быть пенитенциарные учреждения"*, *"Подготовка квалифицированного персонала для изоляторов временного содержания и учреждений социальной реабилитации в Эквадоре"* и брошюру *"Права имеют все"*, написанные на основании материалов, использовавшихся в процессе повышения квалификации руководящего состава полиции, специалистов (врачей, психологов, социальных работников, педагогов и мастеров производственного обучения) и тюремного персонала исправительных учреждений страны. Этот Оперативный план должен коснуться 3,96% заключенных коренных национальностей, 9,13% белых,

11,63% темнокожих и 75,89% метисов, т.е. 100% лиц, отбывающих наказание в местах лишения свободы.

43. В связи с пунктом 21 заключительных замечаний Комитета важно отметить работу, проводимую в Эквадоре в рамках Дурбанской программы действий. Правительство Эквадора предприняло ряд шагов, направленных на непосредственное вовлечение коренного и афроэквадорского населения, что дает им возможность в полной мере осуществить свои права. Так, в статьях 8 и 11 принятого в 1998 году Национального плана по правам человека конкретно говорится о правах вышеперечисленных групп населения. В этом отношении Дурбанская программа действий, хотя и появилась позднее, играет очень важную роль как инструмент содействия выполнению национальной программы.

44. Ниже приводится подробная информация о реализации на местах Дурбанской программы действий с момента ее принятия в 2001 году.

45. Законодательные меры (пункт 67 Дурбанской программы действий). Как уже указывалось в предыдущем сводном докладе, Эквадор включил в свою новую Конституцию запрет на все виды дискриминации, включая расовую и другие связанные с ней формы дискриминации. Так, согласно пункту 3 статьи 23, "все граждане признаются равными и пользуются одинаковыми правами, свободами и возможностями без какой-либо дискриминации по признаку родового происхождения, возраста, пола, этнической принадлежности, цвета кожи, социального происхождения, языка, религии, политической принадлежности, материального положения, сексуальной ориентации, состояния здоровья, инвалидности или каких-либо иных отличий". Это одна из статей, где наиболее полно говорится о недопустимости дискриминации. Кроме того, Эквадор внес изменения в Уголовный кодекс, по которому расистские действия отныне квалифицируются как преступление. С 1997 года в Эквадоре гомосексуализм не является наказуемым деянием.

46. Национальные планы действий (пункт 66 Дурбанской программы действий). В рамках Национального плана в области прав человека, ставшего в 1998 году одним из направлений государственной политики, в стране - начиная с 1999 года - ведется разработка секторальных оперативных планов с участием различных структур на местном, провинциальном и национальном уровнях. Этими планами охватываются следующие тематические направления, имеющие отношение к расовой дискриминации, ксенофобии и другим связанным с ними проявлениям нетерпимости:

- a) Оперативный план по правам коренных народов;

- b) Оперативный план по правам темнокожего населения;
- c) Оперативный план по правам мигрантов, иностранцев, беженцев, апатридов и перемещенных лиц;
- d) Оперативный план по правам женщин;
- e) Оперативный план по сексуальному разнообразию;
- f) Оперативный план по правам детей и подростков;
- g) Оперативный план по правам инвалидов;
- h) Оперативный план по правам престарелых;
- i) Оперативный план по защите прав лиц, содержащихся под стражей;
- j) Оперативный план по правам потребителей;
- k) Оперативный план по правам трудящихся;
- l) Национальный план просвещения в области прав человека.

47. Эти оперативные планы разрабатывались в тесной консультации с представителями всех слоев общества, включая правозащитные организации и организации гражданского общества, которые играли ведущую роль в разработке и социализации каждого документа. Каждый оперативный план находится в ведении одной из отраслевых рабочих подкомиссий, включающих представителей государства и гражданского общества. В процессе обсуждения качество документов улучшилось. Вместе с тем с 2003 года реализуются только восемь оперативных планов, поскольку остальные подкомиссии не успели утвердить свои документы по ряду причин, в частности из-за отсутствия консенсуса или ввиду участия соответствующих общественных групп в других процессах. К их числу относятся:

- a) Оперативный план по правам темнокожего населения;
- b) Оперативный план по правам трудящихся;

- c) Оперативный план по сексуальному разнообразию (гомосексуалисты, лесбиянки, трансвеститы и бисексуалы);
- d) Оперативный план по правам престарелых;
- e) Оперативный план по правам мигрантов, иностранцев, беженцев, апатридов и перемещенных лиц;
- f) Оперативный план по правам потребителей;
- g) Оперативный план по защите прав лиц, содержащихся под стражей;
- h) Национальный план просвещения в области прав человека.

48. В рамках всех этих планов, особенно касающихся темнокожего населения, а также иностранцев и мигрантов, учитываются рекомендации, содержащиеся в Дурбанской программе действий (пункты 68, 68, 71 и 72).

49. Национальным планом просвещения в области прав человека предусматривается образование и подготовка в сфере прав человека в целях недопущения любых форм дискриминации и нетерпимости. Основные направления данного Плана охватывают все права человека и все уязвимые или подвергающиеся какой-либо дискриминации группы населения.

50. По мнению государства-участника, достигнут ощутимый прогресс в деле осознания необходимости борьбы против дискриминации путем осуществления конкретных мероприятий, предусмотренных каждым из оперативных планов, которые должны реализовываться постепенно, поскольку Национальный план по правам человека является рассчитанным на краткосрочную, среднесрочную и долгосрочную перспективу документом, имеющим своей целью недопущение и искоренение нарушений прав человека, а также любых возможных проявлений дискриминации и нетерпимости в эквадорском обществе.

51. Оперативные секторальные планы утверждаются, оцениваются и корректируются Постоянной комиссией по наблюдению за выполнением Национального плана в области прав человека - постоянно действующим национальным органом, сформированным на паритетных началах из представителей государства и гражданского общества, выбираемых всем населением. Он следит за претворением в жизнь Национального плана и контролирует на внутреннем уровне реализацию Дурбанской программы действий.

52. Ратификация международных договоров. Эквадор ратифицировал все международные договоры, направленные на борьбу с расизмом, дискриминацией, ксенофобией и связанной с этим нетерпимостью, перечисленные в пунктах 78 и 82 Дурбанской программы действий, включая Римский статут Международного уголовного суда.

53. В масштабах андского региона Эквадор выступил за разработку и принятие *Андской хартии по поощрению и защите прав человека*, содержащей целую главу, посвященную борьбе против дискриминации и нетерпимости и защите всех прав человека, включая гражданские, политические, экономические, социальные, культурные и коллективные права, а также права уязвимых или подвергающихся какой-либо дискриминации групп населения. Эта инициатива также свидетельствует о существенном прогрессе андских стран в деле претворения в жизнь Дурбанской программы действий.

54. Правительство сознает, что приняты еще не все меры, предусмотренные Дурбанской программой действий, однако считает, что уже реализованные на данный момент мероприятия, несмотря на трудности экономического характера и сложности в достижении национального консенсуса, представляют собой важный шаг на нелегком пути к ликвидации дискриминации и нетерпимости.

55. В связи с пунктом 16 заключительных замечаний Комитета государство-участник сообщает о том, что в 2005 году при министерстве внутренних дел был создан Отдел по делам коренных и темнокожих народностей, а также сформирована рабочая группа в составе сотрудников Международной организации труда (МОТ), представителей КОДЕНПЕ, министерства труда и людских ресурсов, министерства иностранных дел, одного представителя гражданского общества и одного представителя от университетов. В ее задачу входит оценка выполнения Конвенции № 169 МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, в особенности положений статей 13-19, имеющих непосредственное отношение к земельным правам коренных и афроэквадорских групп населения.

56. Что касается выдачи титулов на землю, то Национальный институт сельскохозяйственного развития (ИНДА) передал 69 986,73 гектара 38 исконным общинам, причем 56% соответствующих площадей получили темнокожие общины, 28% - общины народа чачи и 16% - население кечуа в Амазонии.

57. Что касается возможности получения афроэквадорскими общинами земель в собственность и их надлежащей легализации, то 29 мая 1996 года состоялась передача

соответствующих свидетельств, подтверждающих право следующих афрозкваторских общин на владение землями предков².

Община	Гектары	Семьи-бенефициары
Ареналес	2 293,63	48
Рио-Онсоле	10 218,66	276
Рио-Богота	1 416,30	28
Ла-Пеньита	319,00	13
Плая-де-Оро	10 400,00	50
Всего	24 697,59	217

58. Что касается истребования компенсации за экологическое истощение традиционных земель коренных и темнокожих народностей, то пунктом 5 статьи 84 Политической конституции страны оговаривается право "получать возмещение за социально-экологический ущерб", причиненный реализацией планов и программ по разведке и эксплуатации невозобновляемых ресурсов, находящихся на их землях. В главе 6 Конституции перечисляются конституционные гарантии, законодательные меры и судебные средства правовой защиты, предусмотренные в этих целях. Статья 43 Закона о природоохранной деятельности устанавливают процедуру назначения компенсации за ущерб и вред, нанесенный окружающей среде.

59. Что касается другой обеспокоенности Комитета, связанной с выгодами, получаемыми общинами коренного и темнокожего населения в результате реализации проектов эксплуатации ресурсов недр, а также социальных и природных ресурсов, то в упомянутых общинах будет улучшена дорожная инфраструктура, диверсифицировано и усовершенствовано сельскохозяйственное производство, созданы новые рабочие места, увеличены доходы, внедрена система общинного самоуправления с последующим более активным участием представителей общины в делах государства.

60. В то же время некоторые из существующих проектов освоения нефтяных месторождений не были согласованы с коренными общинами, в частности в зоне 23 общины сараяку в провинции Пастаса, где месторождение эксплуатируется компанией КХК ("Компания хенераль де комбустиблес"). В этом отношении государство выполнило временные предписания Межамериканского суда по правам человека, приняв 6 июля 2004 года постановление о расследовании фактов, изложенных общиной сараяку, и гарантировав право на свободное передвижение населения в зоне эксплуатации.

² ИНДА, 2000 год.

**Экономические, социальные и культурные права уязвимых
групп населения**

61. В ответ на рекомендацию, высказанную в пункте 13 заключительных замечаний Комитета, Эквадор сообщает, что он уделяет первостепенное внимание использованию своих ресурсов на благо уязвимых групп населения, подвергающихся расовой дискриминации, таких как коренные народности, афроэкваторцы, а также женщины и дети. С этой целью реализуются, в частности, план "Фонд развития человека" и "Социальная повестка дня", направленные на искоренение экономического и социального неравенства, порождаемого ростом нищеты, которая является следствием несправедливых отношений и глубоких различий между общественными классами, существующими в странах Латинской Америки в настоящее время, а также следствием внешних факторов, таких как структурная перестройка и погашение внешней задолженности.

62. К числу обязательств государства, вытекающих из целей развития в новом тысячелетии, относится задача наполовину сократить процент лиц, живущих в условиях крайней нищеты. Для этого государство намерено использовать в качестве механизма сокращения уровня нищеты меры по защите и укреплению человеческого потенциала, реализуя программы и инициативы социальной защиты. Данная деятельность осуществляется по следующим направлениям.

63. Внедрение Сети социальной поддержки. Речь идет о предоставлении субсидий в денежной и натуральной форме, предназначенных для семей, живущих в условиях крайней нищеты. При этом используются средства "Фонда развития человека", выделяемые в качестве ежемесячного денежного пособия семьям, находящимся в бедственном положении. Сами же семьи берут на себя определенные обязательства в отношении школьного образования и охраны здоровья несовершеннолетних детей в возрасте до 16 лет. В настоящее время данной программой охвачены 1 140 762 жителя страны из числа матерей, престарелых и инвалидов. Бюджет этой программы составляет 160 млн. долларов.

64. Меры постоянного характера и программы в области здравоохранения, образования и питания, ориентированные на наиболее уязвимые группы населения:

- а) Программа школьного питания (ПШП), имеющая своей целью обеспечение дополнительным питанием детей школьного возраста (от 6 до 15 лет) и содействие посещаемости школы и сокращению прогулов. В настоящее время

данной программой охвачены 1 450 000 детей из бедных семей, посещающих государственные школы; бюджет программы - 17 млн. долларов;

- b) Национальная программа школьного образования (ПРОНЕПЕ) ориентирована на детей в возрасте от трех до шести лет из сельской местности и городских окраин. Охватывает 35 000 детей и имеет бюджет в 115 000 долларов;
- c) Программа "Сети дружбы", цель которой заключается в повышении качества начального образования в сельской местности. Этой программой охвачены 2 184 школы, а ее бюджет составляет 11 млн. долларов;
- d) Национальная программа повышения качества продовольствия и питания (ПАНН), целью которой является обеспечение надлежащим питанием детей в возрасте до двух лет, а также беременных женщин. В 2003 году этой программой были охвачены 124 807 детей в возрасте до двух лет и 99 788 беременных женщин. Ее бюджет составляет 5,7 млн. долларов;
- e) Расширенная программа вакцинации (ПАИ), цель которой заключается в проведении всеобщей вакцинации против полиомиелита, столбняка и кори. В 2003 году было сделано 5 264 991 прививок; бюджет Программы составляет 10 млн. долларов;
- f) Программа бесплатной помощи беременным, роженицам и новорожденным, целью которой является обеспечение своевременной и бесплатной помощи беременным женщинам в дородовой период. В 2003 году такую помощь получили 1 578 000 женщин;
- g) Комплексная программа распространения питательных микроэлементов, целью которой является борьба с участвовавшими случаями малокровия и нехватки йода и витамина А у беременных женщин и детей в возрасте до одного года. В 2003 году помощь по линии этой программы получили около одного миллиона детей и 22 532 беременные женщины. Ее бюджет составляет 840 000 долларов;
- h) Оперативный план спасения детей (ОРИ), направленный на обеспечение комплексного развития детей с рождения до шестилетнего возраста с точки зрения питания, здравоохранения и формирования способностей. Этим планом охвачены 60 000 детей, а его бюджет составляет 25 млн. долларов;

- i) Программа "Питание для Эквадора" (ранее - ПРАДЕК), целью которой является улучшение питания детей в возрасте от двух до пяти лет, пожилых и инвалидов. В 2003 году этой программой были охвачены 248 088 детей, 69 291 престарелый и 28 729 нетрудоспособных.

65. Мероприятия постоянного характера и программы подготовки и кредитования для мелких хозяйств. Соответствующие мероприятия и программы, инновационные модели создания рабочих мест, микрофинансирования и местного развития:

- a) "Пролокаль". Данная программа направлена на сокращение масштабов нищеты в сельской местности за счет обеспечения возможностей трудоустройства, занятия доходной деятельностью и получения доходов. В 2003 году этой программой были охвачены 855 104 неимущих; общий бюджет составляет 3,7 млн. долларов;
- b) программа "Производственный солидарный кредит", предусматривающая предоставление кредитов и повышение квалификации с целью увеличения доходов семей, находящихся за чертой бедности. В 2003 году по линии этой программы выдано 17 500 микрокредитов, средняя сумма каждого из которых составила 353 доллара;
- c) программа "Жилищный фонд", которая позволяет приобретать и строить жилье или улучшать жилищные условия с помощью ипотечного кредита. В 2003 году благодаря данной программе удалось построить 37 738 новых жилищ, а в 10 448 случаях - улучшить жилищные условия;
- d) ПРОДЕПИНЕ (Проект развития коренных и темнокожих народностей Эквадора), целью которого является улучшение условий жизни коренного и афроэквадорского населения путем предоставления производственных кредитов и создания производственной инфраструктуры. В 2003 году реализация этой программы позволила оказать помощь примерно 361 000 семей. Бюджет программы составляет 5 млн. долларов;
- e) "Трудовая подготовка" - программа профессиональной подготовки и повышения квалификации специалистов по линии министерства труда. В 2003 году было организовано 3 219 соответствующих курсов подготовки, которые посещали 55 295 человек.

66. Фонды чрезвычайных социальных инвестиций (ФИСЕ). В дополнение к вышеуказанным программам действий, реализуемым в рамках правительственных проектов по уменьшению масштабов нищеты, существуют такие структуры, как ФИСЕ и Фонд солидарности, призванные повысить качество и улучшить условия жизни малоимущих слоев населения путем создания объектов базовой инфраструктуры (в сферах образования, здравоохранения, санитарии и путей сообщения) или посредством финансирования конкретных проектов в области социальных инвестиций.

67. Программа ФИСЕ на третьем этапе осуществления по своему характеру, направленности, задачам и целям является программой борьбы с нищетой. Кроме того, эта программа ориентирована на развитие отдельных общин.

68. На своем третьем этапе программа ФИСЕ, финансируемая Межамериканским банком развития (МАБР), охватывает 500 общин в 220 беднейших округах страны, выбранных на основе критериев уровня бедности, индекса удовлетворения насущных потребностей (ИННП) и региональной сбалансированности. Этой программой охвачены около 900 000 человек, проживающих в данных округах.

69. Данные проекты предусматривают следующее:

- образование: создание начальных школ;
- здравоохранение: создание медпунктов, амбулаторий и лечебных центров;
- водоснабжение: создание центров снабжения питьевой водой;
- санитария: создание систем канализации и удаления отходов;
- система путей сообщения: восстановление и улучшение проселочных дорог, дорог для гужевого транспорта, мостов, оград;
- социальная защита: создание детских садов, пансионатов для престарелых и приютов.

Гендерные аспекты

70. В связи с пунктом 15 заключительных замечаний Комитета, где говорится о двойной дискриминации (дискриминации по половому и этническому признакам) в отношении женщин коренных и темнокожих народностей, следует отметить следующее.

71. В Эквадоре проживают 6 100 000 женщин, из которых чуть более 3 млн. живут в Косте, около 3 млн. - в Сьерре и более 250 000 - в Амазонии; из них 3% - это темнокожие женщины, 8% - женщины коренных народностей; более 1 млн. относятся к возрастной группе 10-18 лет. 52% женщин, говорящих на языках коренных народностей или живущих в семьях, в которых говорят на местных языках, не могут удовлетворить свои насущные потребности. 75% женщин проживают в сельской местности, а в городах большая их часть живет в условиях нищеты³.

72. В плане социальной активности женщин как существенного компонента демократического правления и участия в общественно-политической жизни можно отметить факт возникновения различных женских движений, объединяющих женщин коренных народностей, молодых женщин, афроэкваторок, видных представителей женского движения, женщин, занимающихся предоставлением сексуальных услуг, и лесбиянок, традиционные течения, а также множество организаций и движений на местном уровне.

73. 28 октября 1997 года на основании Декрета № 764 исполнительной власти, опубликованного в *дополнении к "Официальному вестнику" № 182*, был создан Национальный совет по делам женщин (КОНАМУ). В соответствии с требованиями Конституции (статья 41) КОНАМУ ставит своей целью преобразовать жизнь эквадорских женщин; его задача заключается в выработке государственной политики по поощрению и защите прав человека женщин и обеспечению гендерного равенства.

74. Предложенный КОНАМУ План обеспечения равных возможностей (ПИО) на 2005-2009 годы составлен с учетом различных программных требований женских организаций и их подхода к проблеме равенства прав.

75. Деятельность, связанная с поощрением и защитой культурных прав, прав на межкультурное общение, образование, достойную жизнь и автономию, предусматривает учет разнообразия культур в политике государства и его отражение в программах различных женских организаций.

76. Обсуждение Плана ПИО с особой остротой поставило вопрос о необходимости включения в него мероприятий, направленных на предотвращение, наказание и искоренение насилия в отношении женщин, девушек и девочек коренных и темнокожих народностей, проживающих в сельской местности, учитывая при этом требования в

³ *Источник:* Комплексная система социальных показателей (СИИСЕ).

области соблюдения прав человека и принимая во внимание проблемы этнического и культурного характера, урегулирование которых позволило бы изменить жизнь женщин, девушек и девочек в их общинах.

77. Проведенная в ходе разработки ПИО Встреча женщин коренных народностей, которая состоялась в марте 2004 года и в которой участвовали представительницы шести народностей и трех национальностей, выдвинула на первый план тему насилия как одну из важнейших проблем, препятствующих развитию женщин коренных народностей и использованию ими существующих возможностей. Кроме того, была подчеркнута необходимость организации процесса обучения и подготовки по проблематике прав женщин.

78. В сфере воспитания и образования отмечается необходимость освещения проблем, связанных с сексуальными домогательствами и подростковой беременностью. Также подчеркивалась важность принятия мер в отношении дискриминации по признаку культурных традиций, которой подвергаются женщины коренных народностей. Был поставлен вопрос о необходимости расширения и улучшения медицинского обслуживания с учетом культурных особенностей женщин коренных народностей, оказывающихся жертвами насилия.

79. Планом ПИО на 2005-2009 годы предусмотрен ряд стратегических мер, направленных на гарантирование прав женщин из числа коренного населения, прежде всего с точки зрения доступа к правосудию, образованию, здравоохранению и природопользованию.

80. Что касается доступа женщин коренных народностей к правосудию, то возникает вопрос о необходимости принятия межкультурных стандартов, способствующих предупреждению и искоренению насилия по гендерному признаку, что позволит уменьшить безнаказанность за правонарушения, совершаемые против женщин. При этом отмечается важность соблюдения принципов защиты прав человека в рамках обычного права и в применении к коллективным правам посредством процесса обсуждения и внесения предложений, координируемого органами власти, занимающимися делами коренных народностей.

81. Кроме того, предполагается обеспечить доступ к базовым социальным услугам с обязательным учетом межкультурных особенностей районов проживания коренного или темнокожего населения. Что касается образования, то предполагается разработать надлежащую политику, гарантирующую обучение девочек и девушек коренных и темнокожих народностей в учебных заведениях. Наряду с этим необходимо повысить

уровень подготовки женщин с помощью различных форм обучения, учитывающих особенности каждого региона и обеспечивающих доступ к образованию женщин из коренных и афроэквадорских общин. Системой межкультурного двуязычного образования, введенной министерством просвещения в 2004/05 учебном году, в 19 провинциях были охвачены 56 410 женщин и девушек коренных народностей; из них 7 580 взрослых женщин обучались на курсах ликвидации неграмотности, 39 550 девочек получали начальное образование, 9 148 девушек обучались в системе среднего образования, а 123 - в системе высшего образования.

82. Наконец, что касается экологических прав, то предполагается активизировать деятельность по уменьшению ущерба, обусловленного вредным воздействием энергетики, горнодобывающих и агропромышленных отраслей, особенно в регионах с высокой долей коренного и афроэквадорского населения.

Афроэквадорское население

83. Афроэквадорское население состоит из потомков выходцев из Африки, образующих городские и сельские общины, имеющих собственную культуру и объединяемых общей историей, которую они намерены оберегать, развивать и передавать будущим поколениям.

84. Афроэквадорцы проживают почти во всех провинциях страны. Вначале представители этой группы населения обосновались в провинциях Эсмеральдас, Имбабуре, Карчи и Лохе; позже, в 1960-х годах, в результате внутренней миграции, они обосновались также в провинциях Гуаяс, Пичинча, Эль-Оро, Манаби, Сукумбьос и Орельяна.

85. В связи с пунктом 9 заключительных замечаний Комитета ниже приводятся статистические данные об этническом составе расовых меньшинств в Эквадоре. Согласно данным за 2005 год, представленным Национальным институтом статистики и переписей, афроэквадорское население составляет 5% всего населения, т.е. примерно 604 009 человек. Вместе с тем, по оценкам организаций афроэквадорцев, эта цифра составляет порядка 900 000 человек. Данные из обоих источников расходятся, поскольку во многих случаях часть опрошенных отрицает свою принадлежность к этой группе населения⁴.

⁴ Véase Secretaría Técnica del Frente Social, SIISE, "Racismo y Discriminación Racial en Ecuador 2005" Quito, 2005, pág. 13.

86. Большинство афроэквадорцев живет в городах, где их доля достигает 68,7%. По сведениям организаций афроэквадорцев, свыше 154 000 афроэквадорцев проживают на окраине Гуаякиля в квартале под названием Гран-Эстеро-дель-Саладо. В Кито проживают около 44 000 афроэквадорцев; в Эсмералдас, Ибарра, Куенка, Лаго-Агрио, Санто-Доминго и Мачала их численность меньше. Примерно каждый третий афроэквадорец проживает в одном из двух крупнейших городов Эквадора - Кито или Гуаякиле⁵.

87. Для проявлений расовой дискриминации имеются как объективные, так и субъективные причины. Объективная причина кроется в экономической, социальной, культурной и политической обособленности и отчужденности. Субъективная причина проявляется в форме предрассудков, стереотипов и языковых особенностей, унижающих достоинство и нарушающих права темнокожих людей.

88. Важно отметить, что в 1990-е годы основные требования, выдвигаемые организациями афроэквадорцев, были связаны с осуществлением их экономических, социальных, политических, территориальных и культурных прав. В принципе, они добились того, что в Политической конституции Республики 1998 года за ними был признан статус народа по смыслу Конвенции № 169 МОТ от 1989 года и закреплены 15 коллективных прав, а также возможность создания традиционных поселений, именуемых афроэквадорскими территориальными округами⁶.

89. В связи с рекомендацией Комитета, сформулированной в пункте 13 заключительных замечаний, ниже приводятся показатели, касающиеся осуществления этой этнической группой экономических, социальных и культурных прав.

90. Согласно шестой переписи населения, проведенной в 2001 году, и пятой переписи жилого фонда, 73,8% афроэквадорского населения не имели возможности удовлетворить свои насущные потребности.

91. В сфере образования положение афроэквадорского населения, согласно шестой переписи 2001 года, характеризовалось следующими показателями: число неграмотных - 1 288 человек; число лиц с начальным образованием - 111 324 человека; число лиц со средним образованием - 53 900 человек; окончили курсы для получения степени бакалавра - 1 090 человек; высшее образование имеют 11 162 человека; окончили аспирантуру - 113 человек.

⁵ Ídem.

⁶ Ídem, pág 12.

92. Средства, выделенные государством на нужды Совета по вопросам развития афроэквадорцев в 2002 финансовом году, составили 0,51% общего бюджета. Они были освоены на 100%; при этом сумма сэкономленных средств составила 0,57%. На 2006 год бюджет КОДАЕ составляет 996 535 долларов. (Источник: КОДАЕ)

Сферы занятости

93. Около 812 афроэквадорцев занимают должности в исполнительной или законодательной ветвях власти или является руководящим персоналом государственной администрации. Директорами предприятий (государственных или частных) являются 132 афроэквадорца.

94. Согласно данным шестой переписи, среди афроэквадорцев насчитывается 412 управляющих предприятиями с числом работающих от пяти до девяти человек, 162 специалиста в области физики, химии, математики и инженерии, 349 биологов и специалистов в области медицины и здравоохранения, 2 118 специалистов в области образования, 436 ученых и научных работников, 233 техника - специалиста среднего звена в области физики и химии, 133 специалиста среднего звена в области биологии, медицины и здравоохранения, 703 учителя и преподавателя среднего звена, 446 других технических работников и специалистов среднего звена.

95. Среди афроэквадорцев имеются также 3 016 конторских служащих, 388 специалистов, работающих с населением, 6 002 работника сферы услуг, охраны и безопасности, 8 819 манекенщиков и продавцов, 15 131 специалист в области земледения и сельскохозяйственного производства, 128 работников животноводства и рыбного хозяйства, 8 057 служащих и операторов в добывающей отрасли и в сфере строительства, 4 984 служащих и оператора в области металлургии, металлообработки и смежных отраслях, 806 механиков точных приборов, художников и лиц аналогичных профессий, 3 391 служащий и специалист-кустарь, занимающийся металлообработкой, 418 операторов стационарных установок, 1 352 оператора станков и монтажников, 3 377 водителей автомашин и операторов тяжелой подвижной техники, 19 833 неквалифицированных работников в сфере торговли и услуг, 11 657 сельскохозяйственных рабочих, рыбаков, работников лесной промышленности и т. п., 9 737 лиц, занимающихся неустановленной профессиональной деятельностью, и 1 041 начинающий работник.

96. В национальной полиции служат 876 афроэквадорцев, в том числе 845 мужчин и 31 женщина. Они имеют следующие звания: среди мужчин - два первых унтер-офицера,

10 вторых унтер-офицеров, 23 первых сержанта, 22 вторых сержанта, 26 первых капралов, 172 капрала и 590 полицейских; у женщин - один первый сержант, три вторых сержанта, один первый капрал, шесть капралов и 20 полицейских.

Право на участие в выборах

97. Политическая активность этой группы населения за последние четыре года постоянно возрастала. В 2000 году, по данным Верховной избирательной комиссии, 2,15% от общего числа кандидатов составляли афроэквадорцы. Между тем на выборах 20 октября 2002 года из общего числа кандидатов 8% афроэквадорцев было выдвинуто в Косте, 1,5% - в Сьерре и 0,5% - в Амазонии. Из этого числа избранными в масштабах страны оказались только 0,25% афроэквадорцев⁷.

98. Среди министров, заместителей министров и руководителей провинций на долю афроэквадорцев в 2002 году приходилось 0,5%, а в 2003 году - 0,15%.

99. Важно отметить, что до сих пор в повседневном общении и даже в некоторых средствах массовой информации порой проскальзывают отдельные расистские намеки, выражения и слова, характеризующие отрицательное и презрительное отношение к этим группам выходцев из Африки и к коренным народностям.

100. В то же время, как уже отмечалось ранее, государство, следуя положениям Дурбанской декларации и программы действий, взяло на себя обязательство просвещать население посредством проведения различных кампаний, например в рамках Национального плана по правам человека в Эквадоре, призванных искоренить все формы и проявления расовой дискриминации.

Коренные народности и общины Эквадора

101. Согласно последней переписи населения, проведенной в ноябре 2001 года, коренные народности страны составляли 6,8% всего населения, или 830 418 человек, в том числе 404 748 мужчин и 425 670 женщин. Из них 149 832 человека проживали в городах и 680 586 - в сельской местности. Вместе с тем, по данным КОДЕНПЕ, которые были получены в результате исследования, проведенного в масштабах страны в рамках проекта ПРОДЕПИНЕ, по состоянию на 2005 год численность коренного населения, включающего 13 национальностей и 27 народностей, оценивалась в 1 214 308 человек, что составляет примерно 10% всего населения страны.

⁷ Данные избирательных комиссий провинций Пичинча, Имбабура, Карчи, Эсмеральдас, Гуаяс, Манаби, Эль-Оро, Сукумбиос и Лос-Риос.

102. Как и в случае афроэквадорцев, данные из обоих источников несколько расходятся, поскольку во многих случаях часть опрошенных отрицает свою принадлежность к данной группе; кроме того, в ходе переписи критерием этнической принадлежности считался только язык, что не позволило отнести к коренным жителям тех, кто не говорит на языке своих предков.

103. Политическая конституция признает коренное население в качестве исконных народов. Ниже, согласно данным КОДЕНПЕ, приводятся определения некоторых демографических терминов.

Коренные национальности

104. Объединение нескольких многочисленных народностей, существовавших до образования Эквадора как государства, издревле проживавших на определенной территории, имеющих свой язык и собственную культурную самобытность, отличающую их от других групп эквадорского общества. Они имеют свои исконные организации, управляются собственными органами власти и руководствуются своим собственным обычным правом.

105. Национальность состоит из нескольких народностей, центров или организаций, различающихся между собой, но имеющих общие основные особенности.

Коренные народности

106. Исторические общности, состоящие из исконных общин или центров со своей культурной самобытностью и общими историческими корнями, которые проживают на определенной территории и имеют общий язык с различными диалектами. Они имеют свои организации, управляются собственными органами власти, руководствуются собственным обычным правом, имеют характерную систему общественной, экономической, культурной и политической организации. Коренные народности принадлежат к одной из национальностей, как об этом сказано в предыдущем пункте.

Коренные общины

107. Территориальные образования, составляющие основу народностей и образованные совокупностью семей или людей, объединенных родственными связями, которые проживают на определенной территории или общинной земле. Аналогично народностям и национальностям, коренные общины имеют общий язык и общие исторические корни;

их образ жизни основывается на коллективной деятельности, взаимопомощи и солидарности. Общинные земли не облагаются земельным налогом. Кроме того, эти земли являются неделимыми и не подлежат аресту или конфискации.

108. Что касается пункта 14 заключительных замечаний Комитета, то, согласно переписи 2001 года, коренное население Эквадора имеет следующий образовательный уровень: 359 909 человек получили начальное образование, 66 014 человека обучаются в средней школе, 66 547 человек имеют базовое образование, 4 656 человек имеют среднее образование, 1 785 человек обучаются на курсах для получения степени бакалавра, 10 196 человек имеют высшее образование, 174 человека учатся в аспирантуре; образовательный уровень 45 137 человек неизвестен.

109. Несмотря на то, что коренные народности занимаются, как правило, сельским хозяйством, в настоящее время можно встретить представителей коренного населения, работающих в государственном или частном секторах на таких должностях, как служащие исполнительной или законодательной ветвей власти или руководители в системе государственной администрации (148 человек), военнослужащие (890 человек), директора и управляющие предприятий (957 человек). Среди коренных жителей имеются специалисты в следующих областях: 149 специалистов в области физики, химии, математики и инженерных дисциплин; 213 специалистов в области биологических наук, медицины и здравоохранения; 2 062 специалиста в сфере образования и 392 специалиста в различных видах интеллектуальной деятельности.

110. Представители коренного населения, занятые неквалифицированным трудом, подразделяются следующим образом: в торговле и сфере обслуживания - 31 728 человек; в сельском хозяйстве - 89 713 человека; в горнодобывающей промышленности, строительстве, обрабатывающей промышленности и на транспорте - 8 973 человека; у 998 человек род занятий не установлен. В рядах национальной полиции служит 121 эквадорец из числа представителей коренных народностей. По званиям и гендерному признаку они распределяются следующим образом: вторые сержанты - 3 мужчины, женщин нет; полицейские - 7 женщин и 111 мужчин⁸.

111. В связи с пунктом 19 заключительных замечаний Комитета представляется информация о функционировании судебных систем коренного населения.

112. Статья 191 Политической конституции Республики наделяет органы власти коренных народов полномочиями по осуществлению функций правосудия с применением

⁸ СИНЕК, Перепись населения и жилого фонда, 2001 год.

норм и процедур для урегулирования внутренних конфликтов в соответствии с их обычаями или обычным правом, если они не противоречат Конституции и законам, т.е. не нарушают основные права человека. В Конституции также указано, что закон устанавливает совместимость упомянутых функций с общей судебной системой. Эти полномочия не означают, что правосудие коренных национальностей имеет преимущественную силу перед системой общего правосудия; имеется в виду, что при применении первого из них второе не применяется, и наоборот.

113. Представители коренных народностей направили в Национальный конгресс проект закона, устанавливающего совместимость правосудия по делам коренного населения с общим правосудием, которое, как правило, передает случаи покушения на физическую неприкосновенность системе традиционных наказаний. При этом должны быть четко закреплены пределы такого правосудия, направленного в первую очередь на полную реабилитацию правонарушителя и его реинтеграцию в общину; обеспечиваться законность органов власти коренного населения и обязательность исполнения их решений; а также организовываться подготовка в области прав человека в коренных общинах.

114. В данном проекте закона также предусматривается, что коллизии юрисдикций между традиционной судебной властью и судебным органом общей системы должны разрешаться Конституционным судом. Аналогичным образом, суд должен рассматривать иски лиц некоренных национальностей, связанные с нарушением основных прав органами власти коренных народностей.

115. Несколько лет тому назад (в 2003 году) была создана система посредничества в коренных общинах как механизм оперативного и эффективного соблюдения конституционных гарантий, который позволяет разрешать проблемы правосудия, возникающие в общинах. С этой целью к 2004 году в рамках ПРОДЕПИНЕ был осуществлен проект подготовки общинных посредников. В рамках этого проекта было подготовлено 25 общинных посредников, которые работают в 43 коренных общинах на основании действующего Закона о посредничестве.

116. В отношении доступа коренного населения к средствам массовой информации на их родном языке следует отметить, что Радиовещательная корпорация народов Эквадора (КОРАПЕ) с центром в Риобамба координирует деятельность национальной сети общинных радиостанций коренного и темнокожего населения. Она осуществляет вещание в масштабах страны на языках коренных народностей, в частности на кечуа и шуар, и в ней работают радиооператоры, журналисты и дикторы из числа коренных национальностей.

117. По состоянию на 2002 год в стране существовало десять радиостанций коренных народностей, по одной на каждую провинцию, где проживает значительное число представителей этой группы населения. Радиовещание используется также для целей межкультурного двуязычного образования и обучения взрослого населения, в частности для ликвидации неграмотности. Помимо этого, в рамках Национального плана по правам человека в Эквадоре проводились кампании телевещания (2000 год) и радиовещания (с 2001 года по настоящее время), посвященные защите прав коренных народностей, на языках кечуа и шуар. В 2004 году министерство иностранных дел опубликовано Андскую хартию по поощрению и защите прав человека на этих же языках.

118. По линии КОДЕНПЕ также реализуются информационные проекты, которыми руководят представители коренных народностей Сьерры и Амазонии.

119. Говоря о системе межкультурного двуязычного образования, следует отметить, что в 1998 году в рамках этой системы в 16 провинциях работали 4 010 преподавателей десяти коренных национальностей. Для национальностей кечуа, испаноамериканцев и шуар занятия ведутся на испанском языке и на коренных языках. В случае же национальностей чачи, ачуар, ава, тсачила, уорани и сиона-секойа обучение ведется на родном языке каждой из этих национальностей.

120. По состоянию на 2006 год в Амазонии, Сьерре и Косте имелись 1 983 двуязычные школы и 165 двуязычных школ системы среднего образования; кроме того, существуют шесть институтов, готовящих учителей для системы двуязычного образования (пять государственных и один частный)⁹.

Рома

121. Рома проживают в Эквадоре с колониальных времен, ведут кочевой образ жизни и перемещаются по всей территории страны, в частности по провинциям Карчи, Имбабура, Котопакси, Пичинча, Тунгурауа, Чимборасо, Эль-Оро, Манаби и Эль-Гуаяс. Согласно подсчетам, их численность составляет 1 000 человек¹⁰.

⁹ *Источник:* Национальное управление по вопросам межкультурного двуязычного образования, март 2006 года.

¹⁰ Alfredo Yankovich (Presidente de la Asociación Nacional del Pueblo Rom del Ecuador), "Historia del Pueblo Rom en el Ecuador", págs. 2 y 3.

122. Кочевой образ жизни рома затрудняет их охват проектами в области развития, здравоохранения, образования, а также проектами в сфере экономики и жилищного строительства. Дети этой народности говорят на языке, отличающемся от испанского.

123. По причинам, обусловленным социальными и расовыми предрассудками, рома считают цыганами, а не эквадорцами. Из-за этого они подвергаются дискриминации в трудовой сфере, поскольку им не выплачивается установленное законом вознаграждение, и в праве на жилище, поскольку они не имеют возможности приобрести или арендовать жилье для постоянного проживания ввиду их кочевого образа жизни.

124. В качестве первого шага на пути признания данной народности государство через министерство социального обеспечения предоставило ей статус юридического лица. Это произошло в апреле 2001 года на основании Постановления № 2467 данного министерства, принятого во исполнение положений пункта 19 статьи 23 Политической конституции Республики, гарантирующего право на свободу объединения в мирных целях. Тем самым за рома признан статус ассоциации первой степени.

125. Конвенция № 169 МОТ признает права коренных народов и народов, ведущих племенной образ жизни. Являясь участником упомянутой Конвенции, государство признает рома в качестве этнического меньшинства и, следовательно, имеет возможность требовать, чтобы их права соблюдались наравне с правами остальных представителей эквадорского общества.

126. Кочевой образ жизни рома превратило их в народность транснационального характера, а связанное с этим отсутствие конкретного места жительства не позволяет им быть субъектами прав, предусмотренных международными конвенциями.

ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, ПРАВОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ МЕРЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СТАТЕЙ 2-7 КОНВЕНЦИИ

Статья 2

Меры конституционного характера

127. Действующая Политическая конституция признает в качестве основополагающего принципа равенство всех лиц перед законом и провозглашает, что все граждане пользуются равными правами и свободами, гарантируемыми Основным законом.

128. Кроме того, Политическая конституция Эквадора признает и гарантирует коллективные права коренных народов, в особенности право на развитие их форм организации, общественного устройства и власти; тем самым конституционно признается имеющаяся у коренных народностей возможность сохранять свои собственные традиционные формы организации, устанавливать правовые нормы, процедуры и меры наказания для тех, кто виновен в развязывании внутринациональных или общинных конфликтов. Кроме того, признается право формировать органы власти в соответствии со своими обычаями или практикой, т.е. согласно собственному или обычному праву.

Законодательные меры

129. На коренные и афроэквадорские народности распространяются положения кодексов и подзаконных актов. В одних случаях речь идет об изменениях, внесенных в действующие правовые нормы, а в других - о новых законодательных актах, направленных на учет чаяний и устремлений и гарантирование интересов отдельных групп населения. К последним относятся Закон об образовании и культуре, Закон о продвижении по службе и национальных преподавательских кадрах, Кодекс законов о здоровье, Закон об общинах, Закон о горнодобывающей промышленности, Закон об интеллектуальной собственности и Закон о природопользовании.

130. Как афроэквадорцами, так и коренными группами населения были представлены проекты законов, которые призваны гарантировать соблюдение прав, закрепленных в главе V Конституции Республики Эквадор, например, проект закона о коллективных правах темнокожего или афроэквадорского населения; проект закона о территориальных округах темнокожего населения; проект закона о коллективных правах афроэквадорцев и проект закона о совместимости функций судебных систем коренного населения с функциями общей системы правосудия.

131. С целью выработки критерия о пределах правосудия по делам коренного населения КОДЕНПЕ провело ряд учебных мероприятий, дискуссий, форумов, практических занятий и семинаров по вопросам, связанным с правами коренных народностей и с многообразием коренного населения Эквадора.

132. До принятия подзаконного акта, санкционирующего функционирование в полном объеме системы правосудия по делам коренного населения, коренные народности будут осуществлять свое право разрешать внутренние конфликты в соответствии со своими собственными правилами и обычаями, т.е. согласно своему обычному праву, предусмотренному статьей 191 Конституции, а также путем процедуры посредничества, о которой говорилось выше.

Прочие меры

133. Действующее с 1988 года при министерстве образования и культуры Национальное управление по вопросам межкультурного двуязычного образования (ДИНЕИБ) является техническим, административным и финансовым децентрализованным органом, отвечающим за планирование, исполнение, управление и оценку в системе двуязычного образования для каждой коренной национальности и народности страны¹¹.

134. С введением министерством образования и культуры системы межкультурного двуязычного образования (МОСЕИБ) и на основании министерского постановления № 0112 от 31 августа 1993 года коренное население имеет отныне собственную официальную образовательную систему.

135. Правительство бывшего президента Луисио Гутьерреса впервые назначило в свой кабинет министров женщину коренной национальности на должность министра иностранных дел, а также одного представителя коренного населения для руководства министерством сельского хозяйства и животноводства. Для представителей коренных народностей было выделено более 300 руководящих постов, что явилось результатом продиктованного прагматическими соображениями союза между правительственной партией и движением Многонационального единства Пачакутик. Однако этот союз просуществовал только шесть месяцев. В свою очередь правительство бывшего президента Густаво Нобoa Бехарано в 2002 году назначило в свой кабинет министров Луиса Мальдонадо (представителя коренного населения) на должность министра социального обеспечения.

136. Два представителя афроэквадорского населения были назначены на должности за рубежом: в Республику Венесуэла и в Представительство Эквадора при Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

137. Достигнуты конкретные результаты в комиссиях для переговоров по проблемам северной границы. Правительство взяло на себя обязательство, гарантирующее, что любая деятельность на северной границе должна обеспечивать защиту прав человека и безопасность населения в этом районе.

¹¹ Указ исполнительной власти № 203 от 15 ноября 1988 года.

Статья 3

138. Эквадорское государство настойчиво добивается искоренения на своей территории практики расовой дискриминации, что подтверждается в каждом из его заявлений на международной арене с осуждением проявлений расовой сегрегации.

Статья 4

Конституционные меры

139. Как уже указывалось выше, Эквадор, будучи государством-участником Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, квалифицирует как преступление всякое заявление, направленное на распространение идей, подрывающих принцип равенства граждан перед законом, пропагандирующих расовое превосходство, независимо от того, идет ли речь о физических или юридических лицах или других организациях. Подобные заявления и действия объявляются незаконными, а виновные или подстрекатели к ним лица караются в уголовном порядке.

140. В случаях, когда указанные действия, признанные законом преступными, провоцируются и поощряются государственными органами или учреждениями национального, регионального или местного уровня, виновные отстраняются от должности и поражаются в политических правах. Если же такие действия совершают государственные должностные лица или служащие, к ним применяются специальные положения, предусмотренные Политической конституцией для случаев нарушения конституционных гарантий¹².

141. Такими мерами законодательного и конституционного порядка государство обеспечивает выполнение положений статьи 4 Конвенции. Тем не менее этих правовых норм недостаточно, если речь идет о дискриминации и расовых предрассудках, которые имеют незначительные внешние проявления или являются недоказуемыми. В этой связи принимаются меры в области просвещения с целью искоренения дискриминации и пропаганды терпимости.

¹² См. раздел II Уголовного кодекса (сноска 1 выше).

Статья 5

Конституционные меры

142. Политическая конституция Эквадора признает все права, перечисленные в статье 5 Конвенции, и провозглашает равенство всех людей перед законом, гарантируя право на надлежащее судебное разбирательство, в соответствии с которым никто не может быть осужден за какое-либо действие или бездействие, если не определен должным образом вид преступления. Любое лицо имеет право точно знать причины своего задержания и по чьему указанию оно было произведено; кроме того, признается право не быть допрошенным, даже на этапе следствия, в отсутствие адвоката-защитника. В порядке обеспечения оперативного и эффективного отправления правосудия вводится система устного разбирательства.

143. В целях обеспечения равенства всех перед правосудием Политическая конституция Эквадора в своей статье 191 признает за органами власти коренных народностей и национальностей право осуществлять правосудие в пределах своих территориальных округов и в интересах своих народов, применяя при этом собственную юридическую систему с учетом традиций каждой народности или национальности, если это не ущемляет индивидуальных прав человека.

144. Что касается политических прав, то все эквадорцы признаются гражданами и, как таковые, обладают всеми правами, закрепленными в Конституции. Лица, достигшие 18 лет, имеют право избирать и быть избранными на любую выборную должность.

145. В Эквадоре выбор супруга и заключение брака являются свободными. Брак заключается по взаимному согласию обоих супругов и при полном равенстве в правах, обязанностях и правоспособности. Так, согласно статье 38 действующей Конституции, "постоянный и моногамный союз мужчины и женщины, свободных во вступлении в брачные узы с другим человеком, фактически образующих семью в течение срока и на условиях, оговоренных законом, предполагает те же самые права и обязанности, что и семейные союзы, заключенные официально, в том числе что касается родительских прав и супружеских взаимоотношений".

146. Некоторые коренные народы сохраняют обычай выбора супруги (невесты) родителями либо бабушкой или дедушкой, а не супругом (женихом). В этом отношении афроэквадорское население во всех случаях руководствуется положениями национальных законов.

Статья 6

147. По сообщениям Верховного суда, высших судов и судов различных инстанций, на сегодняшний день не зарегистрировано ни одного случая, связанного с уголовно наказуемыми фактами расовой дискриминации, в частности против афроэквадорцев и/или представителей коренных народностей, или же соответствующих заявлений в соответствии с положениями Уголовного кодекса.

Статья 7

148. За последние пять лет республиканской формы правления в Эквадоре был разработан ряд механизмов, предполагающих включение во все учебные программы положений и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Тот факт, что страну населяют разные народы, имеющие собственную культуру (язык, стиль одежды, образ жизни, социальную организацию, органы власти и т.д.), объясняет основную цель системы образования - воспитывать понимание, терпимость и дружбу между различными народами или этническими группами в стремлении создать подлинно межкультурное общество, как это предусматривается Политической конституцией страны и другими правовыми нормами, составляющими внутреннюю правовую систему.

149. Принятый в 1998 году Национальный план по правам человека имеет в качестве своих главных целей формирование культуры терпимости и недопустимости дискриминации, пропаганду плюрализма и взаимопонимания между всеми жителями страны посредством просвещения в области права человека, формирования духовных ценностей и распространения текстов международных договоров по правам человека, государством-участником которых является Эквадор.
